



Наш проєкт «Engagement-Stützpunkte» спрямований на мігрантські організації у місті Дрезден, які зареєстровані як неприбуткові об'єднання (*Verein*). Багато новостворених ферайнів на початку мають питання щодо того, на що потрібно звертати увагу в роботі. Потреба в підтримці часто виникає також і у діючих організацій - наприклад унаслідок змін у складі правління або після тривалої перерви в діяльності. Метою проєкту «Engagement-Stützpunkte» є забезпечення підтримки по всіх питаннях у складний період. Як учасники проєкту, ферайни отримують робоче місце в офісі (Engagement-Stützpunkt) – або у [Volkshochschule Dresden](#) в центрі міста, або в [Zentralwerk](#) у Пішені.

Крім того, дві консультантки Kulturbüro Dresden супроводжують такі організації і допомагають з усіма питаннями, пов'язаними з діяльністю ферайну.

Ми консультиємо, зокрема, на такі теми:

- Розвиток організації та визначення довгострокових цілей
- Розподіл обов'язків у правлінні
- Пошук фінансування для проєктів
- Бухгалтерський облік в об'єднанні
- Внесення змін до статуту та проведення загальних зборів
- ... а також багато інших питань залежно від потреб організації

Організації можуть бути членами проєкту «Engagement-Stützpunkte» до трьох років і у підсумку отримують такі переваги:

- Можливість користуватися офісом у Volkshochschule або в Zentralwerk разом із ще чотирма об'єднаннями (конкретні часові слоти бронюються через онлайн-календар).
- Комплексну підтримку з усіх питань, пов'язаних із роботою ферайнів, від професійних консультанток Kulturbüro Dresden.
- Підґрунтя для співпраці з іншими об'єднаннями у Stützpunkt, а також із Volkshochschule та Zentralwerk.
- Змогу користуватися додатковими приміщеннями у Volkshochschule / Zentralwerk для курсів та заходів (за погодженням).
- 50% знижки на оренду спільних приміщень у «[Haus der Brücke](#)» для заходів, зустрічей, курсів, семінарів тощо.

Умови участі. Організація повинна:

- Бути зареєстрованою в якості неприбуткового об'єднання (e. V.)
- Бути мігрантською організацією, тобто створеною та керованою людьми з особистою або сімейною історією міграції, які пропонують діяльність для таких же людей у Дрездені
- Сплачувати від 10 до 50 € на місяць залежно від періоду участі
- Мати поліс страхування відповідальності
- Відповідати принципам та цінностям проєкту (Leitbild)

Модель існує з 1 листопада 2020 року у співпраці з містом Дрезден (відділом з питань інтеграції та іноземців), Volkshochschule, Zentralwerk і Kulturbüro Dresden. Проєкт фінансується містом Дрезден.

Важлива зміна вартості з вересня 2025 року

Завдяки підтримці [Abriporta Stiftung](#) ми знижуємо внески для організацій. Нові ціни:

- 1–6 місяць: **10 € / місяць**
- 7–12 місяць: **25 € / місяць**
- з 13 місяця: **50 € / місяць**

Для організацій, які вже більше року в проєкті, буде створено додатковий фонд для покриття оренди в надзвичайних ситуаціях.

Як подати заявку

Звертайтеся до консультанток за email:

Irma Franz – irma.franz@kulturbuero-dresden.de

Nora Zeising – nora.zeising@kulturbuero-dresden.de

або за телефоном: 0351 40766253

Якщо хочете подати заявку одразу, заповніть [анкету](#) та надішліть її на:

auslaenderbeauftragte@dresden.de

Наш проєкт спрямований на мігрантські організації. Під цим маються на увазі неприбуткові організації, які засновані або переважно підтримуються людьми з власною чи родинною історією міграції. Ці організації, зокрема, займаються темами міграції, транскультурності та підтримки людей з власною чи родинною історією міграції. Наш донор також використовує саме таке визначення.

Однак термін «мігрантська організація» є неоднозначним. З одного боку, цей термін допомагає зробити помітнішою роль таких організацій у суспільстві та їхні вимоги щодо участі й представлення. З іншого боку, він водночас створює розмежування за походженням, яке ми, власне, прагнемо долати. Додається й те, що деякі організації називають так ззовні,

хоча вони самі ніколи не ідентифікували себе подібним чином або вже не вважають це актуальним.

Тому використання терміна «мігрантська організація» має не лише теоретичне, але й політичне та практичне значення – також і для нашого проєкту. Якщо ви хочете поговорити з нами про це, будь ласка, звертайтеся.

Матеріали для читання (німецькою):

– Hanewinkel, V. (2022). *Migrantenorganisationen – vielfältige Akteurinnen gesamtgesellschaftlicher Integration* (інтерв'ю). [Читати статтю >](#)

– Weiß, K. (2010). *Migrantenorganisationen und Staat: Anerkennung, Zusammenarbeit, Förderung*. Friedrich-Ebert-Stiftung. [Читати статтю >](#)